

Goedkeuring overeenkomst betreff. suikerbelasting, tusschen Nederland en andere landen.

er niet de minste grond voor het vermoeden, dat de Nederlandsche suiker in den wedstrijd op de Engelsche markt het onderspit zal delven. Integendeel zij zal sterker zijn dan thans. Is zij toch tot dusver minder beschermd dan die van nagenoeg alle andere suikerproduceerende landen, door de conventie zullen de voorwaarden der concurrentie worden gelijk gemaakt. En deze omstandigheid zal haar, wanneer onverhoopt de afzet naar Engeland mocht afnemen, altijd nog op andere vreemde markten ten goede komen.

Mocht desniettemin bij sommigen twijfel overblijven aangaande de wenschelijkheid van toetreding, dan zij hun gewezen op de *zekerheid*, dat niet-toetreding tot de conventie gelijk zou staan met vernietiging van twee derde gedeelten onzer beetwortel-suikerindustrie en bietencultuur. Immers zal iedere Mogendheid, die zich buiten de conventie stelt, in de contracteerende landen met compensatoir recht worden getroffen. Zij zal dus de wereldmarkt voor goed voor hare suiker gesloten zien. Het is te verwachten dat geen der contracteerende partijen door niet-toetreding tot de conventie zich aan die uitsluiting zal blootstellen. Allermint zou Nederland daarvoor reden hebben, dat van alle partijen het kleinste offer zal brengen. De Regeering meent daarom te mogen vertrouwen dat het aangeboden ontwerp de goedkeuring der Staten-Generaal zal verwerven.

Eene vertaling van de overeenkomst is als bijlage A bij deze Memorie gevoegd.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
R. MELVIL VAN LYNDEN.

De Minister van Financiën,
HARTE VAN TECKLENBURG.

*De Minister van Waterstaat,
Handel en Nijverheid,*
DE MAREZ OYENS.

De Minister van Koloniën,
T. A. J. VAN ASCH VAN WIJCK.

(221. 4.)

BIJLAGE A DER MEMORIE VAN TOELICHTING.

Vertaling der overeenkomst.

Zijne Majesteit de Keizer van Duitschland, Koning van Pruisen, in naam van het Duitsche Keizerrijk;

Zijne Majesteit de Keizer van Oostenrijk, Koning van Bohemen, enz., enz., en Apostolisch Koning van Hongarije;

Zijne Majesteit de Koning der Belgen;

Zijne Majesteit de Koning van Spanje en, in Hoogstdeszelfs naam, Hare Majesteit de Koningin, Regentes van het Koninkrijk;

De President der Fransche Republiek;

Zijne Majesteit de Koning van het Vereenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Ierland, en der Britsche Overzeesche Bezittingen, Keizer van Indië;

Zijne Majesteit de Koning van Italië;

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden;

Zijne Majesteit de Koning van Zweden en Noorwegen,

Wenschende — eenerzijds gelijkheid te brengen in de onderlinge mededinging van beetwortelsuiker en rietsuiker van verschillende herkomst en — anderzijds — de toeneming van het suikerverbruik te bevorderen;

Overwegende dat dit tweeledig resultaat slechts kan worden bereikt door afschaffing der premiën en door beperking der surtaxe;

Hebben besloten tot dat doel eene Overeenkomst te sluiten en hebben tot Hunne Gevolmachtigden benoemd, te weten:

Zijne Majesteit de Keizer van Duitschland, Koning van Pruisen, in naam van het Duitsche Keizerrijk:

den heer graaf VON WALLWITZ, Hoogstdeszelfs Buitengewoon Handelingen der Staten-Generaal. Bijlagen. 1901—1902.

woon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

den heer VON KOERNER, Directeur bij het Keizerlijk Departement van Buitenlandsche Zaken;

den heer KÜHN, Geheim-Opperregeeringsraad, Raad-Adviseur bij het Keizerlijk beheer der Schatkist.

Zijne Majesteit de Keizer van Oostenrijk, Koning van Bohemen, enz., enz., en Apostolisch Koning van Hongarije:

voor Oostenrijk-Hongarije:

den heer graaf KHEVENHÜLLER METSCH, Hoogstdeszelfs Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen.

Voor Oostenrijk:

den heer baron JORKASCH—KOCII, Afdeulings-Chef bij het Keizerlijk-Koninklijk Ministerie van Financiën.

Voor Hongarije:

den heer VON TOEPKE, Onder-Staatssecretaris bij het Koninklijk Hongaarsch Ministerie van Financiën.

Zijne Majesteit de Koning der Belgen:

den heer graaf DE SMET DE NAEYER, Minister van Financiën en Publieke Werken, Hoofd van het Kabinet;

den heer CAPELLE, Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister, Directeur-Generaal van Handel en Consulaatwezen bij het Ministerie van Buitenlandsche Zaken;

den heer KEBERS, Directeur-Generaal der Invoerrechten en Accijnzen bij het Ministerie van Financiën en Publieke Werken;

den heer DE SMET, Inspecteur-Generaal bij de Administratie der directe belastingen, invoerrechten en accijnzen bij het Ministerie van Financiën en Publieke Werken;

den heer BEAUDUIN, Lid van de Kamer van Vertegenwoordigers, Industrieel.

Zijne Majesteit de Koning van Spanje en in Hoogstdeszelfs naam Hare Majesteit de Koningin, Regentes van het Koninkrijk:

den heer DE VILLA URRUTIA, Hoogstdeszelfs Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen.

De President der Fransche Republiek:

den heer GÉRARD, Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

den heer BOUSQUET, Oud-Staatsraad, Directeur-Generaal-Honoraire der Invoerrechten;

den heer DELATOUR, Staatsraad, Directeur-Generaal der Bewaar- en Consignatiekas;

den heer COURTIN, Staatsraad, Directeur-Generaal der Indirecte Belastingen bij het Ministerie van Financiën.

Zijne Majesteit de Koning van het Vereenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Ierland, en der Britsche Overzeesche Bezittingen, Keizer van Indië:

den heer CONSTANTINE PHIPPS, C. B., Hoogstdeszelfs Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

Sir HENRY PRIMROSE, K. C. B., C. S. I.;

Sir HENRY BERGNE, K. C. M. G.;

den heer A. A. PEARSON;

den heer E. C. OZANNE.

Zijne Majesteit de Koning van Italië:

den heer commandeur ROMEO CANTAGALLI, Hoogstdezelfs Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

den heer commandeur EMILE MARAINI, Lid van het Italiaansche Parlement, Industrieel.

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

den heer jonkheer VON PESTEL, Hoogstderzelver Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

den heer mr. J. baron D'AULNIS DE BOUROUILL, Hoogleeraar aan de Universiteit te Utrecht;

den heer G. ESCHAUZIER, Industrieel te 's Gravenhage;

den heer A. VAN ROSSUM, Industrieel te Haarlem.

Zijne Majesteit de Koning van Zweden en Noorwegen:

voor Zweden:

den heer graaf WRANGEL, Hoogstdezelfs Buitengewoon Gezant en Gevolmachtigd Minister bij Zijne Majesteit den Koning der Belgen;

den heer CHARLES TRANCHELL, Industrieel.

Die, na elkander hunne in goeden en behoorlijken vorm bevonden wederzijdsche volmachten te hebben medegedeeld, omtrent de navolgende artikelen zijn overeengekomen:

Art. 1. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich om, te rekenen van af de in werking treding dezer Overeenkomst, de directe en indirecte premiën welke de productie of de uitvoer van suiker tot dusver genoten, af te schaffen en om tijdens den ganschen duur dezer Overeenkomst geene dergelijke premiën te verleenen. Voor de toepassing dezer bepaling worden met suiker gelijkgesteld de met suiker bereide artikelen, zooals: confituren, chocolade, biscuits, gecondenseerde melk en alle soortgelijke producten, waarin in eene aanmerkelijke verhouding suiker kunstmatig verwerkt is.

Onder de toepassing van de voorgaande alinea vallen alle voordeelen, voor de verschillende categoriën van voortbrengers middellijk of onmiddellijk voortvloeiend uit de fiscale wetgeving der Staten, voornamelijk:

a. de rechtstreeksche vergoedingen, toegekend bij uitvoer;

b. de rechtstreeksche vergoedingen, toegekend aan de productie;

c. de vrijstellingen van belasting, geheel of gedeeltelijk, toegestaan voor een deel der voortbrengselen van de fabricage;

d. de winsten, voortspruitende uit productie boven het wettelijk rendement;

e. de winsten, voortspruitende uit opdrijving van den drawback;

f. de voordeelen, voortspruitende uit elke surtaxe van hooger bedrag dan bij art. 3 is vastgesteld.

Art. 2. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich het entrepotstelsel, onder onafgebroken toezicht van de belastingambtenaren, zoowel bij dag als bij nacht, toe te passen op de suikerfabrieken en raffinaderijen, alsmede op de inrichtingen waarin suiker uit melasse wordt afgescheiden.

Te dien einde zullen de fabrieken zoodanig worden ingericht, dat daardoor elke waarborg verkregen wordt tegen het heimelijk wegvoeren van suiker, en de ambtenaren zullen het recht van toegang hebben tot alle deelen der fabrieken.

Er zullen contróleregisters gehouden worden betreffende

één of meer stadiën van de fabricage, en de afgewerkte suiker zal worden opgeslagen in bijzondere bergplaatsen, die elken gewenschten waarborg van zekerheid opleveren.

Art. 3. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich de surtaxe te beperken tot een maximum van 6 francs per 100 kilogram voor geraffineerde en daarmede gelijk te stellen suiker en van 5.50 francs voor de overige suikers, wordende onder surtaxe verstaan het verschil tusschen het bedrag der rechten of heffingen, waaraan buitenlandsche suiker is onderworpen en het bedrag der rechten of heffingen op binnenlandsche suiker.

Deze bepaling heeft geen betrekking op het bedrag der invoerrechten in landen, die geen suiker voortbrengen; zij is evenmin van toepassing op de bijproducten der fabricage en raffinage van suiker.

Art. 4. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich de suiker afkomstig uit landen, die premiën op de productie of den uitvoer mochten verleenen, bij den invoer in hun gebied te belasten met een speciaal recht.

Dit recht zal niet lager mogen zijn dan het bedrag der directe of indirecte premiën, in het land van oorsprong verleend. De Hooge Partijen behouden zich, ieder voor zooveel Haar aangaat, de bevoegdheid voor om den invoer van gepremieerde suiker te verbieden.

Ter begrooting van het voordeel, eventueel voortvloeiende uit de surtaxe vermeld bij art. 1, lett. f, wordt het bedrag, vastgesteld bij art. 3, afgetrokken van het bedrag dezer surtaxe: de helft van het verschil wordt geacht de premie voor te stellen, hebbende echter de Permanente Commissie, ingesteld bij art. 7, het recht om op verzoek van een contracteerenden Staat, het aldus vastgestelde bedrag te herzien.

Art. 5. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich wederzijds tegen het laagste recht van hun tarief van invoer toe te laten de suiker afkomstig, hetzij uit de contracteerende Staten, hetzij uit de koloniën of bezittingen dier Staten, die geen premiën verleenen en op welke de verplichtingen omschreven in art. 8 van toepassing zijn.

Rietsuiker en beetwortelsuiker mogen niet aan verschillende rechten worden onderworpen.

Art. 6. Spanje, Italië en Zweden worden vrijgesteld van de verplichtingen omschreven in de artt. 1, 2 en 3, zoolang zij geen suiker uitvoeren.

Deze Staten verbinden zich hunne suikerwetgeving in overeenstemming te brengen met de bepalingen dezer Overeenkomst binnen één jaar — of zoo mogelijk vroeger — te rekenen van af het tijdstip, waarop de Permanente Commissie zal hebben uitgemaakt, dat de hierboven genoemde toestand heeft opgehouden te bestaan.

Art. 7. De Hooge contracteerende Partijen komen overeen eene Permanente Commissie in te stellen, aan welke wordt opgedragen te waken voor de uitvoering der bepalingen van deze Overeenkomst.

Deze Commissie zal bestaan uit Gedelegeerden der verschillende contracteerende Staten, terwijl een Permanent Bureau haar zal worden toegevoegd. De Commissie kiest haren voorzitter; zij zal te Brussel gevestigd zijn en na oproeping door den voorzitter bijeenkomen.

De Gedelegeerden zullen in opdracht hebben:

a. te constateeren of in de contracteerende Staten geenerlei directe of indirecte premie op de productie of den uitvoer van suiker verleend wordt;

b. te constateeren of de Staten, bedoeld bij art. 6 bij voortdurend verkeer in het bijzonder geval bij evengemeld artikel voorzien;

c. het bestaan van premiën in niet toegetreden Staten te constateeren en het bedrag daarvan te schatten met het oog op de toepassing van art. 4;

d. advies uit te brengen ter zake van geschilpunten;

e. het onderzoeken van aanvragen om tot deze Unie te worden toegelaten, uitgaande van Staten, die niet aan de tegenwoordige Overeenkomst hebben deelgenomen.

Het Permanente Bureau zal belast worden met het verzamelen, vertalen, rangschikken en publiceeren van de gegevens van elken aard, betrekking hebbende op de wetgeving en de statistiek betreffende de suiker, niet alleen van de contracteerende maar ook van de andere Staten.

Ter verzekering van de uitvoering der vorenstaande bepalingen, zullen de Hooge contracteerende Partijen langs diplomatieken weg aan de Belgische Regeering, die ze aan de Commissie zal doen toekomen, mededeeling doen van alle wetten, besluiten en reglementen betreffende de Suikerbelasting, die in hunne respectieve landen van kracht zijn of zullen worden, zoodat de statistische gegevens betrekking hebbende op het onderwerp dezer Overeenkomst.

Elke der Hooge contracteerende Partijen zal in de Commissie vertegenwoordigd kunnen worden door een Gedelegeerde of door een Gedelegeerde en één of meer toegevoegde Gedelegeerden.

Oostenrijk en Hongarije zullen afzonderlijk als contracteerende Partijen beschouwd worden.

De eerste bijeenkomst der Commissie zal plaats hebben te Brussel op uitnodiging van de Belgische Regeering, ten minste drie maanden vóór het in werking treden dezer Overeenkomst.

De Commissie zal slechts in opdracht hebben te constateeren en te onderzoeken. Zij zal omtrent alle vragen, die haar zullen worden voorgelegd een verslag opmaken, dat zij aan de Belgische Regeering zal richten, die hetzelfde zal mededeelen aan de belanghebbende Staten en, zoo een der Hooge contracteerende Partijen dit mocht verlangen, het bijeenkomen eener conferentie zal uitlokken, ter vaststelling van de besluiten of maatregelen, door de omstandigheden noodzakelijk geworden. Intusschen zullen de uitspraken en schattingen bedoeld bij de letters *b* en *c*, voor de Contracteerende Staten een bindend karakter hebben; zij zullen vastgesteld worden bij meerderheid van stemmen, waarbij elke contracteerende Staat één stem uitbrengt en zij zullen van kracht worden uiterlijk na verloop van een termijn van 2 maanden. In geval een der contracteerende Staten het noodig mocht oordeelen in beroep te komen van eene beslissing der Commissie zal zij binnen acht dagen, na de gedane kennisgeving van gezegde beslissing, een nieuwe beraadslaging der Commissie uitlokken; deze zal onverwijld bijeenkomen en eene eindbeslissing nemen binnen één maand te rekenen van den datum van het beroep. De nieuwe beslissing zal verbindend worden uiterlijk twee maanden na hare dagteekening. — Dezelfde procedure zal gevolgd worden, voor zooveel betreft de aanvragen tot toelating, bedoeld bij letter *e*.

De kosten voortvloeiende uit de organisatie en de werkzaamheden van het Permanent Bureau en van de Commissie — behalve de bezoldiging van en de vergoedingen aan de Gedelegeerden, die betaald zullen worden door hunne respectieve Regeeringen — zullen door alle contracteerende Staten gedragen worden en omgeslagen volgens een door de Commissie vast te stellen maatstaf.

Art. 8. De Hooge contracteerende Partijen verbinden zich, zoo voor zich zelven, als voor Hare Koloniën of Bezittingen, met uitzondering van de autonome koloniën van Groot-Britannië en Britsch-Oost-Indië, de noodige maatregelen te nemen om te beletten, dat gepremieerde suiker, die wordt doorgevoerd over het grondgebied van een contracteerenden Staat, van de voordeelen dezer Overeenkomst geniete op de markt van bestemming. De Permanente Commissie zal te dien einde de noodige voorstellen doen.

Art. 9. De Staten, die aan deze Overeenkomst geen deel hebben genomen, zullen tot toetreding worden toegelaten op hunne aanvragen en na gunstig advies van de Permanente Commissie.

De aanvragen zal langs diplomatieken weg tot de Belgische

Regeering gericht worden, die zich in geval van toelating, belast zal met het doen van mededeeling daarvan aan alle andere Regeeringen. De toetreding zal van rechtswege medebrengen, de aanvaarding van alle lasten en de toelating tot alle voordeelen in deze Overeenkomst omschreven en zal van kracht worden op den 1sten September volgende op de verzending der kennisgeving door de Belgische Regeering aan de overige Staten.

Art. 10. Deze Overeenkomst zal in werking treden op 1 September 1903.

Zij zal van kracht blijven gedurende vijf jaren te rekenen van dien datum en, in geval geene der Hooge contracteerende Partijen twaalf maanden vóór het verstrijken van evengemeld tijdvak van vijf jaren aan de Belgische Regeering haar voornemen zal hebben te kennen gegeven om hare werking te doen ophouden, zal zij alsnog van kracht blijven gedurende één jaar, en zoo vervolgens van jaar tot jaar.

In geval een der contracteerende Staten de Overeenkomst mocht opzeggen, zal deze opzegging slechts ten aanzien van dien Staat gevolg hebben; de overige Staten zullen dan tot den 31sten October van het jaar waarin de opzegging plaats had, de bevoegdheid hebben kennis te geven van hun voornemen eveneens uit te treden, te rekenen van den 1sten September van het volgend jaar. Indien een dezer laatstbedoelde Staten van deze bevoegdheid mocht wenschen gebruik te maken, zal de Belgische Regeering binnen drie maanden de bijeenkomst eener conferentie te Brussel bevorderen, die over de te nemen maatregelen zal hebben te beraadslagen.

Art. 11. De bepalingen dezer Overeenkomst zullen worden toegepast op de overzeesche provinciën, koloniën en vreemde bezittingen der Hooge contracteerende Partijen. Hiervan zullen echter uitgezonderd zijn de Britsche en Nederlandsche koloniën en bezittingen, behalve voor zooveel betreft de bepalingen, nedergelegd in de artikelen 5 en 8.

De verhouding der Britsche en Nederlandsche koloniën en bezittingen tot de Overeenkomst wordt overigens bepaald door de verklaringen in het Slotprotocol opgenomen.

Art. 12. De tenuitvoerlegging der wederzijdsche verbintenissen, neergelegd in deze Overeenkomst, wordt voor zooveel noodig afhankelijk gesteld van de vervulling der formaliteiten en voorschriften, vastgesteld bij de constitutioneele wetten van elk der contracteerende Staten.

Deze Overeenkomst zal worden bekrachtigd en de ratificatiën zullen worden nedergelegd te Brussel bij het Ministerie van Buitenlandsche Zaken op 1 Februari 1903 of zoo mogelijk vroeger.

Deze Overeenkomst zal slechts van rechtswege verbindend worden, wanneer zij bekrachtigd zal zijn, ten minste door die der contracteerende Staten, die niet vallen onder de uitzonderingsbepaling van art. 6. Ingeval één of meer der evengemelde Staten hunne ratificatiën niet binnen den voorschreven termijn mochten hebben nedergelegd, zal de Belgische Regeering onverwijld eene beslissing van de overige onderteekenende Staten uitlokken, omtrent het van kracht verklaren van deze Overeenkomst tusschen hen alleen.

Ten blijke waarvan de wederzijdsche Gevolmachtigden deze Overeenkomst hebben geteekend.

Gedaan te Brussel, in een enkel exemplaar, den vijftien Maart negentien honderd en twee.

Voor Duitschland:

(w. g.) Graf VON WALLWITZ.
" VON KOERNER.
" KÜHN.

Voor Oostenrijk-Hongarije:

(w. g.) comte DE KHEVENHÜLLER.

Voor Oostenrijk:

(w. g.) JORKASCH-KOCH.

Voor Hongarije:

(w. g.) TOEPKE ALFRÉD.

Voor België:

- (w. g.) C^{te} DE SMET DE NAEYER.
 „ CAPELLE.
 „ KEBERS.
 „ D. DE SMET.
 „ BEAUDUIN.

Voor Spanje:

- (w. g.) W. R. DE VILLA URRUTIA.

Voor Frankrijk:

- (w. g.) A. GÉRARD.
 „ BOUSQUET.
 „ A. DELATOIR.
 „ COURTIN.

Voor Groot-Britannië:

- (w. g.) CONSTANTINE PHIPPS.
 „ H. W. PRIMROSE.
 „ H. G. BERGNE.
 „ ARTHUR A. PEARSON.
 „ E. C. OZANNE.

Voor Italië:

- (w. g.) R. CANTAGALLI.
 „ EMILIO MARAINI.

Voor Nederland:

- (w. g.) R. DE PESTEL.
 „ J. D'AULNIS DE BOURQUILL.
 „ G. ESCHAUZIER.
 „ A. VAN ROSSUM.

Voor Zweden:

- (w. g.) C^{te} WRANGEL.
 „ C. TRANCHELL.

SLOT-PROTOCOL.

Op het punt staande om over te gaan tot het onderteekenen van de Overeenkomst betreffende de Suikerbelasting, onder dagteekening van heden gesloten, tusschen de Regeeringen van Duitschland, Oostenrijk-Hongarije, België, Spanje, Frankrijk, Groot-Britannië, Italië, Nederland en Zweden, zijn de ondergeteekende Gevolmachtigden, het volgende overeengekomen:

Ten aanzien van artikel 3.

Overwegende, dat het doel der Surtaxe is, de binnenlandsche markt van de suikervoortbrengende landen afdoende te beschermen, behouden de Hooge contracteerende Partijen, ieder voor zooveel Haar aangaat, zich de bevoegdheid voor eene verhooging van de Surtaxe voor te stellen, voor het geval belangrijke hoeveelheden suiker, afkomstig uit een contracteerenden Staat, op haar gebied mochten worden ingevoerd, welke verhooging alleen zou mogen treffen de suiker afkomstig uit dien Staat.

Het voorstel zal moeten worden gericht tot de Permanente Commissie, welke binnen korten termijn, bij meerderheid van stemmen, uitspraak zal doen over het al dan niet gegronde van den voorgestelden maatregel, over den duur zijner werking en over het bedrag der verhooging, die de som van één franc per 100 kilogram niet zal mogen overschrijden.

De Commissie zal hare goedkeuring slechts kunnen verleenen in het geval, dat de overvoering der bedoelde markt voortspruit uit eene werkelijke economische zwakte en niet het gevolg is van een kunstmatige opdrijving der prijzen, teweeggebracht door een afspraak tusschen producenten.

Ten aanzien van artikel 11.

A. — 1. De Regeering van Groot-Britannië verklaart, dat tijdens den duur der Overeenkomst geenerlei directe of indirecte premie zal worden verleend aan de suiker, afkomstig uit de Kroonkoloniën.

2. Zij verklaart voorts, bij wijze van uitzonderingsmaatregel, en zich in beginsel hare geheele vrijheid van handelen voor-

behoudende, voor zooveel aangaat de fiscale betrekkingen tusschen het Vereenigd Koninkrijk en Zijne Koloniën en Bezittingen, dat tijdens den duur der Overeenkomst in het Vereenigd Koninkrijk geenerlei bevoorrechtiging zal worden toegekend aan de koloniale suiker tegenover de suiker, afkomstig uit contracteerende Staten.

3. Zij verklaart ten slotte, dat de Overeenkomst door hare bemiddeling zal worden voorgelegd aan de autonome koloniën alsmede aan Oost-Indië, opdat deze in de gelegenheid zullen zijn hare goedkeuring er aan te hechten.

En is verstaan dat de Regeering van Zijne Britsche Majesteit de bevoegdheid heeft uit naam der Kroonkoloniën tot de Overeenkomst toe te treden.

B. — De Nederlandsche Regeering verklaart dat, tijdens den duur der Overeenkomst, geenerlei directe of indirecte premie zal worden toegekend aan de suiker uit de Nederlandsche Koloniën en dat die suiker in Nederland niet zal worden toegelaten tegen een lager tarief dan dat, hetwelk wordt toegepast op suiker, afkomstig uit contracteerende Staten.

Dit slotprotocol, hetwelk tegelijk met de onder dagteekening van heden gesloten Overeenkomst zal worden bekrachtigd, zal worden beschouwd daarvan een integreerend deel uit te maken en zal dezelfde kracht, waarde en duur hebben.

Ten blijke waarvan de ondergeteekende Gevolmachtigden dit protocol hebben opgemaakt.

Gedaan te Brussel, den vijfden Maart negentien honderd en twee.

Voor Duitschland:

- (w. g.) Graf VON WALLWITZ.
 „ VON KOERNER.
 „ KÜHN.

Voor Oostenrijk-Hongarije:

- (w. g.) comte DE KHEVENHÜLLER.

Voor Oostenrijk:

- (w. g.) JORKASCH-KOCH.

Voor Hongarije:

- (w. g.) TOEPKE ALFRÉD.

Voor België:

- (w. g.) C^{te} DE SMET DE NAEYER.
 „ CAPELLE.
 „ KEBERS.
 „ D. DE SMET.
 „ BEAUDUIN.

Voor Spanje:

- (w. g.) W. R. DE VILLA URRUTIA.

Voor Frankrijk:

- (w. g.) A. GÉRARD.
 „ BOUSQUET.
 „ A. DELATOIR.
 „ COURTIN.

Voor Groot-Britannië:

- (w. g.) CONSTANTINE PHIPPS.
 „ H. W. PRIMROSE.
 „ H. G. BERGNE.
 „ ARTHUR A. PEARSON.
 „ E. C. OZANNE.

Voor Italië:

- (w. g.) R. CANTAGALLI.
 „ EMILIO MARAINI.

Voor Nederland:

- (w. g.) R. DE PESTEL.
 „ J. D'AULNIS DE BOURQUILL.
 „ G. ESCHAUZIER.
 „ A. VAN ROSSUM.

Voor Zweden:

- (w. g.) C^{te} WRANGEL.
 „ C. TRANCHELL.